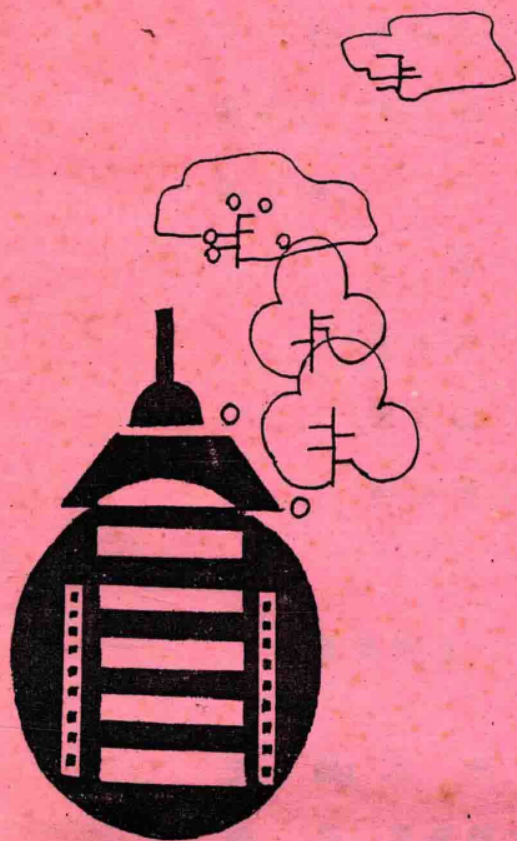


中国民间文学集成



嘉定镇资料本



上海市嘉定县嘉定镇
民间文学三套集成

编辑组印 1987. 8

嘉定镇民间文学领导班子名单

组 长：朱明荣（镇党委委员）

付组长：陈世福（嘉定镇文化馆馆长）

组 员：

王 漪（嘉定镇文化馆）

逢本兰（镇老令委员会主任）

周显成（镇志办主任）

胡关龙（镇文教助理）

镇民间文学三套集成编辑组名单

主 编：王 漪

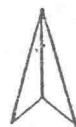
编 辑：嘉定镇文化馆

封面设计：王 漪



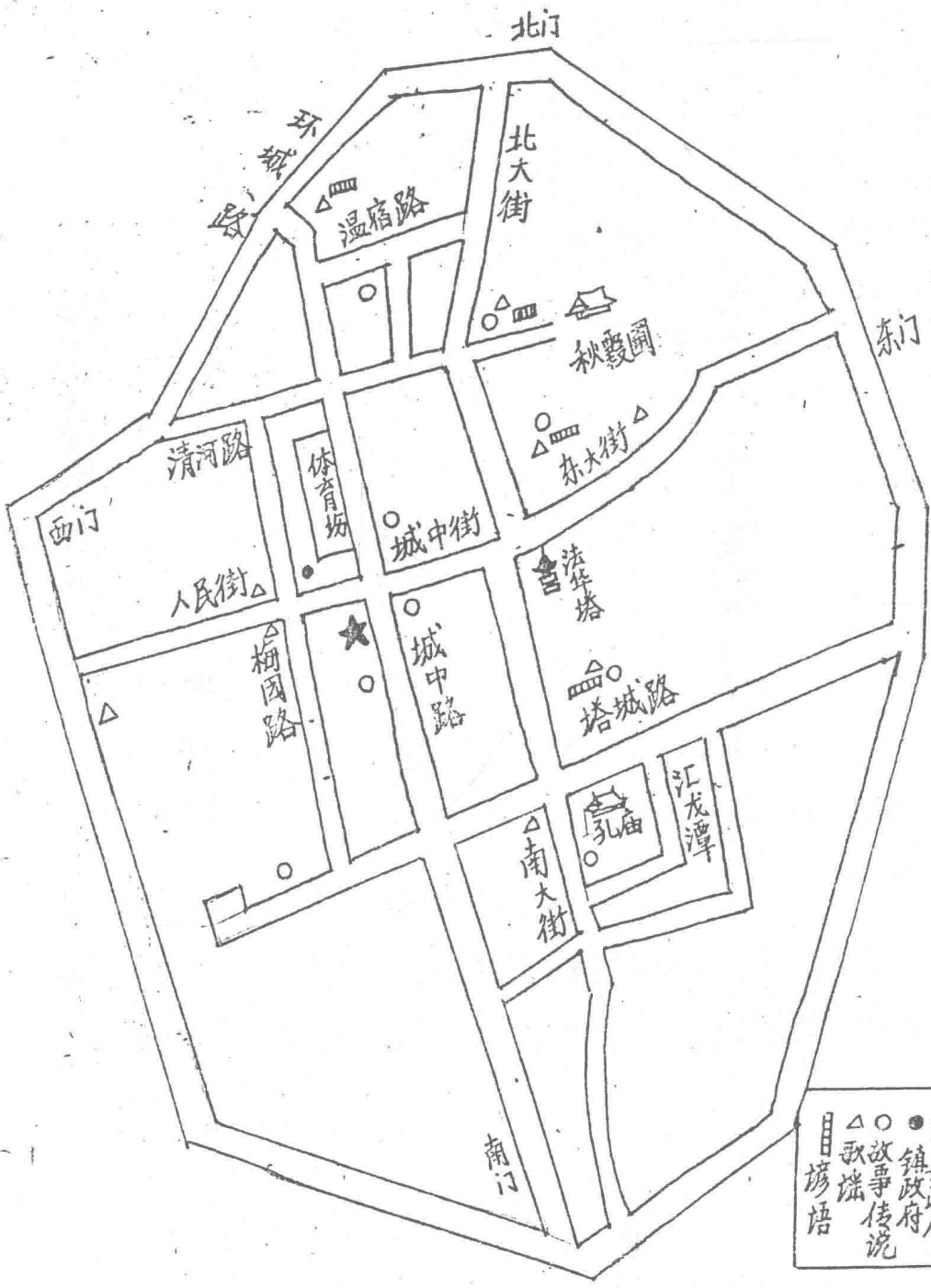
嘉定县各乡镇分佈图

北





嘉定镇民间文学分佈图



● 县政府
● 镇政府
○ 故事传说
△ 歌谣
目 谚语

我们嘉定镇是个文人荟萃的地方，教化之盛，曾使皇帝所不安。在这文人之乡、古城之土，多少先哲在此流连，创作，他们为我们的后辈提供了一笔宝贵的文化财富。

是的，真正创造历史的只有人民，他们在自己的生活中，饱受了辛酸苦辣，但他们也有喜乐，他们把自己所感受的东西，用自己最熟悉的乡音表现出来，并且在街头巷尾，田间小路广为流传，世代相承。在这里充满了哲理、情趣、笑和泪。

这种喜闻乐见的乡音——民间文学，由于种种变异，有的被传承，有的被遗忘，尤值一场动乱濒临绝迹。

在此春风丽日的年代，嘉定镇民间文学采集组，不辞辛劳穿街走巷，在居委干部和有关同志的大力支持下，把散布在民间的这笔遗产，零星的、一点点地积攒起来；汇集此卷，它是我们嘉定镇有史以来的首次，所以值得庆贺。从这里翻起，它又把我们带到……

嘉定镇副镇长：赵表方

1987.8.21

概 况

嘉定古称“**疇城**”，是一个文风兴盛，人才辈出之文化古城，尤以“三状元”“四先生”名闻遐耳。嘉定镇是今县府之址。此地政通人和，经济繁荣，交通便利，建设日新月异，盛况空前。从古至今，教化之盛，可谓诸如嘉定者不多，身为后辈，颇感自豪。

民间文学之材在这块古老之沃土亦异常丰富，但甚好可惜，悠悠几百年的财富，即将毁于一旦。在当前百废待兴之时，党和政府把此项工作列入重大科研项目，从地方至全国，兴师动众，规模之大，蔚为壮观。我们采编组奉命之命，穿街走巷，广为普查、采集，幸逢各级领导，父老乡亲，鼎力支持，热诚**倾囊**，使此工作进展较顺，故此之首，应先对他们深表谢意！

经过一个阶段和整理编，终成此拙卷，闲时读之时感后迪不少。常曰历史无情，孰是孰非，定有公论，陆稼书为官清正，虽为古人，但遗芳仍存。劳动人民把愿望、情趣、良知用其喜闻乐见之音溢于言表，在此可见一斑。这些作品文笔轻松，语言生动，读来郎郎，似山间野花，虽貌不惊人但生命无穷，

光阴如箭，忽然而至，实在粗陋，故难免挂一漏万有待今后改正，恭请你大斧正之。

嘉定镇民间文学采编组

一九八七年八月二十一日

目 录

嘉定镇在嘉定县位置图

嘉定镇民间文学分布图

前言

概况

第一卷：故事、传说

一、神话故事

诚皇老爷显灵了 ————— 1

二、传说

人物传说

唐时升舌战右臣相 ————— 3

唐时升与梅园 ————— 4

状元父亲轶事 ————— 5

“齐年堂”匾额的传说 ————— 6

百岁老人认爷 ————— 7

六月里晒太阳 ————— 8

清官陆稼书 ————— 9

黄连头与劝盗文 ————— 10

陆稼书给府官做寿 ————— 12

土布和黄草拖鞋 ————— 14

智捕朱和炎 ————— 16

瑞竹碑记的传说 ————— 18

陆审人命案 ————— 19

徐邨的二件轶事 ————— 20

张孟冲高发的秘密 ————— 21

秦状元树旗杆碰顶	22
徐邨趣闻	23
徐邨考状元	24
嘉定秦状元的来历	25
塔北状元的传说	26
秦大成轶事	27
嘉定老先生	28
刘胜时的胆量	29
葛小姐墓的讹传	30

史事传说

为什么“嘉定老先生”是一句丑话	32
高升桥下的白龙船	33
石臺子	34
嘉太不通婚	35
嘉太不通婚的由来	36
一个奇怪的火灾	38
嘉定朝阳门堵塞之谜	40
月饼下填纸的由来	41
三粒钮扣的由来	42
南宅奇闻	43

地方传说

孩儿桥的传说	45
嘉定名字的由来	46
闲聊南翔	47
孩儿桥的来历	48
孩儿桥的传说	49

侯黄桥与小因桥的传说	50
“七家桥”与“八大王”庙	51
倭文弄的由来	53
金沙塔的姐妹塔银沙塔	54
古弓山的传说	56
瑞竹碑的传说	57
钟楼	58
煮云峰的来历	59
顺治年间的嘉定民风	60
嘉定地名趣谈	61
南翔真圣堂桥的由来	63
法华塔上的猴子	64
孔庙泮池桥	65
汇龙潭与南翔名字的由来	66
嘉定名景趣谈	66
土特产传说	
天花粉	67
民俗传说	
贺年羹的来历	68
九老图	69
汇龙潭里划龙船	70
其它传说	
韩瓶的来历	71

第二卷 民间歌谣

劳动歌

摇钱树进门来 ————— 73

上昼观花下昼烟 ————— 73

春牛呆呆春来 ————— 74

廿三头上挂剪刀 ————— 75

姐儿行路齐又齐 ————— 76

采桑娘子要晴天 ————— 77

时政歌

年卅夜里敲锣鼓 ————— 78

四角方方八仙台 ————— 79

缠脚歌 ————— 80

仪式歌

六嫁歌 ————— 82

情 歌

山歌勿唱忘记多 ————— 83

姓树开花麦饭香 ————— 84

私情结勒隔弄里 ————— 85

十只香篮 ————— 86

结织诗情雪里来 ————— 87

想郎想得面皮黄 ————— 88

若要私情断 ————— 89

望夫望得眼睛酸 ————— 90

生活歌

贤惠娘娘识丈夫 ————— 91

十字字	91
晒街沿	92
囡囡蹄子敬太婆	92
十个字	93
夜里回来黄狗叫	94
乌龙取水白龙雨	94
三日不醒象火烧	95
糯米饭团凝稠稠	96
四季歌	96
绣荷包	97
桃花红喷喷	98
桃子花开瓣头	99
姐中房中纺棉纱	100

历史传说歌

嘉定竹刻顶有名	101
日落西山一点红	102
我唱山歌对文桥	102

儿 歌

生来苦	103
唧唧唧唧唧	104
一忽眼到大无光	104
月亮长长	105
骑马到松江	106
摇啊摇	106
卖报歌	107
门铃叮叮	108

催眠曲	109
一个姐女三寸长	110
麻将麻将飞在哪里	111
排队上课	112
兵式操歌	113
竹夹里的姑娘实在俏	114
寒衣曲	115
小妹妹哎小弟弟歌	117
萤火虫歌	118

其 它

木匠木笃笃	119
-------	-----

民间谚语

时政类	120
事理类	120
修养类	121
社交类	122
生活类	122
自然类	123

城隍老爷“显灵”了

在我们嘉定的东门，就是现在的州桥老街朝东走，有一座大家都晓得的城隍庙。庙宇很有气派，高高的大殿，大殿当中朝南坐着个城隍老爷全身装金，双手执笏⁽¹⁾，坐像慈眉善目，气度不凡。城隍老爷前面的两侧立着两个泥胎彩塑判官；一个文官，手里拿本生死簿。三络长须，威风凛凛；另一个在西侧，青面獠牙，手里拿着枝大笔。传说谁做了坏事，只要受冤的人到阴间去，在城隍老爷跟前告他一状，判官就会在生死簿上记下这个坏人的名字，并差遣小鬼手拿铁链条，把这个坏人的魂勾来，打入十八层地狱，上刀山。下油锅，抽筋剥皮，变猪。狗。牛。羊。永世不得超生。因此城隍庙的香火旺盛，每到初一、月半，四乡八方的善男信女身背香袋，手提香篮。一步一跪三叩来庙进香上供，求答问卜。求佛老爷保佑。

大殿后面有个后寝宫，这是城隍老爷和城隍太太睡觉的地方。里面有两个泥胎：一个是白面文官，三络长须，头翅，全身披彩，身穿大红蟒袍。象京戏里的丞相打扮，另一个是城隍太太，她珠翠满头，是一位诰命夫人。一天清早庙中的老妈妈（一位专门打扫后寝宫的佣工）起床后，去后寝宫服侍老爷，太太起床，铺床叠被。她刚把被头掀起，要折叠时，突然发现被头中间有两条白蛇。正在蠕动着。老妈妈看见后，知道是城隍老爷，和城隍太太显灵了，连忙跪下叩头，口中不断念着：“小人不知，请老爷，太太保佑，阿弥陀佛。”等到老妈妈从地上爬起来时，

再要跪下叩头时，两条白蛇很快地游走了。

城隍老爷“显灵”了，这个消息不胫而走。从此以后，城隍庙的香火更加旺盛，求老爷保佑，求答讨香灰的善男信女更加多了。只要一到城隍老爷生日的那天，嘉定城里热闹异常。人山人海，到处是锣鼓声，鞭炮声，丝竹声，大家欢天喜地去看庙会。

注：(1) 古代君臣在朝廷上相见时手中所拿的板子。上面可以记事。

采集时间：一九八七年六月十日

流传地区：嘉定镇

讲述：朱瑞明，男，53岁

整理：王 漪

唐时升舌战右臣相

从前“嘉定四先生”之一的唐时升应学生左臣相之邀去北京相聚。学生晓得伊⁽¹⁾喜欢吃蟹，特地买了很多，烧好后设宴为老师接风。而且特邀右臣相李东洋相伴。

唐身穿布衣布裤。学生左臣相叫先生坐头位⁽²⁾，右臣相看着唐时升心里很不服气，心想：这破老头怎能坐我臣相之上。随即说：“慢来！今天以吃蟹为题对诗。”想用此计击退唐时升，叫伊歇末吃蟹。右臣相李东洋指着蟹说：“此物原来不是人，”唐时升接下去说：“谁知肚里有经论”。李一时想不出句子，感到很窘，唐接着说：“双螯⁽³⁾剪破千层浪，不怕东洋万丈深。”李顿时哑口无言。

注：(1)伊：指他。

(2)头位：酒席上长辈及重要人物坐的位置。

(3)双螯：蟹脚。



采集时间：一九八七年四月二十日

流传地区：嘉定镇

讲述人：顾政平，88岁，高中。

采集整理：王漪，29岁，大专。

唐时升与梅园

明朝嘉定“四先生”之一的唐时升，这个人很有真才实学，但看不起功不起功名⁽¹⁾，靠办学堂教学生来维持生计。

相传唐时升生平第一次去考试，刚走到考场，监官要对考生搜身，以防把“夹带”⁽²⁾带入考场进行作弊，唐一气之下，离开了考场。从今以后伊⁽³⁾再也不去应考，而在嘉定西南城角开了一个私塾，专门教授学生。

唐时升这个人生性蛮怪癖，从来不穿绸衣，整日布衣布裤，粗茶淡饭。碰到天热，伊蛮喜欢在家门口的泥墩上读书。（这个泥墩即后来嘉定名胜之一的读书台）唐家有六七亩田，共有房屋六七间，其中一间当作私塾的搞得特别考究。由于唐很有学问，名气很大，方圆几百里的人都晓得，大家才⁽⁴⁾慕名而来就读求教。但是有出息的学生不多，其中只有一个学生当上了当时的左丞相。

由于单靠私塾的收入难以维持一家人的生计，所以唐时升在伊屋里的周围种上了三百六十棵梅树，在梅树的下面种上了各种各样的小菜，还养了不少鸡，把鸡撒下的粪便作为肥料。唐在每棵梅树上都挂上一只竹筒，并把每只竹筒都编好号，碰到梅子出来的辰光⁽⁵⁾，伊就把哪棵梅树的梅子卖脱的钱放在那棵梅树的竹筒里。一年下来，竹筒里的钱多了，伊就多用，少了就少用。

注：(2)功名——当时的科举 (2)类带——事先抄写好的文书

(3)伊——他

(4)才——全

(5)辰光——时候

状元父亲的轶事

清代康熙年间进士王敬铭，他的父亲是明末进士。有一天他约好了几个朋友，为了防止清兵入侵嘉定城，商量决定每个人守一个城门。几个朋友分别东门、南门、北门关了紧紧的，只有王敬铭的父亲守的西门却是大开，因为他想：一旦清兵爬墙入城，如果关闭城门，城中的居民岂不成了瓮中之鳖。但是当时有人传说他存心放清兵进城。这脏事情以后，他便在战浜陆宅老家隐居了起来，四十年不进嘉定城。

到了顺治年间，嘉定的知县陆稼书曾赞扬王敬铭父亲的高风亮节和机智行为，陆稼书说：“他把西城门开启同样能达到保护居民的效果。”陆稼书还来自上坟凭吊王敬铭父亲的坟墓。

采集时间：一九八七年四月四日。

流传地区：嘉定

讲述者：王宗良。男 64岁 中专。退休教师。

采集整理：王 漪。男。29岁。嘉定镇文化馆